

DEMANDE DE VÉRIFICATION D'UN CAS DE NON-RESPECT
DE LA CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

PRIÈRE D'ÉCRIRE LISIBLEMENT

**RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'ÉTABLISSEMENT
VISÉ PAR LA DEMANDE**

Nom :
Éric Deland

Adresse :
1606 rue Longchamp

Ville :
Sherbrooke

Code postal (si possible) :
J1J 1J1

Téléphone (si possible) :
(819) 566-4958

ENVOYER À :

Office québécois de la langue française
Direction du traitement des plaintes
Édifice Camille-Laurin
125, rue Sherbrooke Ouest,
Montréal (Québec) H2X 1X4
Téléphone : 514 864-2648
Télécopieur : 514 873-3993
Courriel : plaintes@oqlf.gouv.qc.ca
Site internet : <http://www.oqlf.gouv.qc.ca>

**DÉCRIRE LA SITUATION QUI FAIT L'OBJET DE VOTRE PLAINTE EN DONNANT
LE PLUS DE RENSEIGNEMENTS POSSIBLE**

Je voulais porter à votre attention cet avis de cotisation, intégralement bilingue, que le Collège des Médecins du Québec vient de faire parvenir par courriel à tous les médecins en exercice du Québec (pièce jointe).

Cette politique de bilinguisme intégral dans les communications générales, de la part d'un ordre professionnel aussi important, ne me semble pas conforme aux principes de la Charte de la langue française:

32. Les ordres professionnels utilisent la langue officielle dans les communications écrites avec l'ensemble de leurs membres. Ils peuvent toutefois répondre dans la langue de l'interlocuteur lorsqu'il s'agit d'un membre en particulier. 1977, c. 5, a. 32.

Merci.

Éric Deland M.D.

S.V.P. JOINDRE, S'IL Y A LIEU, LES DOCUMENTS PERTINENTS Voir page suivante

**RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS TRANSMIS À L'OFFICE QUÉBÉCOIS
DE LA LANGUE FRANÇAISE PAR LA PERSONNE QUI FAIT LA DEMANDE**

Nom : Éric Deland	Téléphone résidence : (819) 566-4958
Adresse : 1606 rue Longchamp	Téléphone bureau : (819) 346-1110 poste 14949
	Télécopieur : (819) 820-6406
Ville : Sherbrooke	Code postal : J1J 1J1
	Adresse électronique : Eric.Deland@USherbrooke.ca

Signature :  Date : **1^{er} juin 2010**



Montréal, le 25 mai 2010

Docteur,

Nous souhaitons vous informer que vous pouvez dès maintenant effectuer le renouvellement de votre cotisation 2010-2011 dans la section sécurisée du site Web du Collège des médecins du Québec (www.cmq.org).

Si votre renouvellement de l'an dernier a été effectué...

- I **par le site Web** : vous devez utiliser le mot de passe que vous aviez alors créé.
- I **par l'envoi du formulaire papier** : le mot de passe vous permettant d'effectuer votre transaction en ligne vous sera transmis par la poste au cours des prochains jours.

La date limite de renouvellement de votre cotisation est le 30 juin 2010, à 17 h. En cas de retard, une pénalité de 250 \$ sera ajoutée.

Nous vous remercions de votre collaboration et demeurons disponibles pour toute question.

Direction des services administratifs
514 933-4087 ou 1 888 633-3246
tableau@cmq.org

Montréal, May 25, 2010

Doctor:

We wish to advise you that your 2010-2011 dues can now be paid via the Collège des médecins du Québec's secured Web site at www.cmq.org.

If your last year's renewal was made...

- I **through the Web site**: you must use the password that you created then.
- I **by sending your renewal in paper form**: the password to enable you to complete your transaction online will be sent to you by mail in the next few days.

The deadline for the assessment renewal is 5:00 p.m. on June 30, 2010. In case of late payment, a \$250 penalty will apply. We thank you for your cooperation and are always available to answer any question you may have.

Administrative Services Department
514 933-4087 or 1 888 633-3246
tableau@cmq.org